

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 3To/145/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2119014076
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 12. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Stanislavská
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2020:2119014076.3

Uznesenie

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Kataríny Stanislavskej a sudcov JUDr. Rastislava Kresla a JUDr. Ladislava Révesa, v trestnej veci obžalovaného U. V., pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Tr. zák. a iné, o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Trnava zo dňa 11.08.2020 pod sp. zn. 6T/74/2019 v spojení s opravným uznesením Okresného súdu Trnava zo dňa 01.10.2020 pod sp. zn. 6T/74/2019, na verejnom zasadnutí konanom dňa 01.12.2020, takto

rozhodol:

Podľa § 319 Tr. por. sa odvolanie obžalovaného U. V., nar. XX.XX.XXXX v V., z a m i e t a .

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom okresného súdu bol obžalovaný U. V. uznaný vinným z pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Tr. zák. účinného do 31.07.2019, na tom skutkovom základe, že

dňa 12.6.2019 v čase 14:11 hod. v P. na ulici Za Váhom č. 1, v priestoroch OD Tesco zobral z predajného regálu čiernooranžovú krabicu s príklepovou vrtačkou zn. Black&Decker 710W, vošiel do skúšobnej kabínky, kde príklepovú vrtačku vybral z krabice a vložil do prineseného čierneho batohu, ktorý si prevesil cez rameno a následne takto prešiel cez pokladničnú zónu bez zaplattenia, čím spôsobil spoločnosti Tesco Stores SR, a.s. so sídlom Bratislava, Kamenné námestie 1/A, IČO: 31321828 škodu v celkovej výške 69,90 Eur,

dňa 12.6.2019 v čase 20:30 hod. v P. na ulici Za Váhom č. 1, v priestoroch OD Tesco si z predajných regálov vložil do nákupného košíka 2 ks riflí, 1 ks uhlovú brúsku značky B&D, 1 ks Jack Daniel's Honey 0,7L, 1 ks kliešte Reik 180 mm, 2 ks parfum Katty Perry Indy, 1 ks Fanta 0,5l, 1 ks FUS manual CART 12, 1 ks FUS manual 8, s košíkom a vecami vošiel do priestoru skúšobných kabínok, kde si ich preložil do svojej bielej igelitovej tašky a následne takto prešiel cez pokladničnú zónu bez zaplattenia, pričom po prechode sa ho príslušníci SBS služby snažili zadržať, čo sa im v dôsledku odporu obvineného nepodarilo a pri tomto sa igelitová taška roztrhla a odcudzený tovar sa rozsypal na zem chodby, čím krádežou spôsobil spoločnosti Tesco Stores SR, a.s. so sídlom Bratislava, Kamenné námestie 1/A, IČO: 31321828 škodu vo výške 214,02 Eur,

dňa 20.6.2019 v čase o 12:30 hod. v P. na ulici Hlohovej č. 6 v predajni COOP Jednota si z rôznych regálov zobral a vložil do bielej igelitovej tašky rôzny tovar, minimálne 4 ks káv, a to káva zrnková, káva Štandard, káva Jacobs, káva Eduscho a 2 ks konzerv prívarku a s daným tovarom prešiel cez pokladničnú zónu bez zaplattenia, čím spôsobil spoločnosti COOP Jednota Trnava, spotrebné družstvo, so sídlom Trnava, Trojičné námestie č. 9, IČO: 00168921 škodu najmenej vo výške 18,73 Eur,

pričom všetky skutky obvinený spáchal napriek tomu, že dňa 27.04.2019 bol Obvodným oddelením PZ Sered' postihnutý blokovou pokutou nezaplattenou na mieste vo výške 30 Eur, blok č. 12102081

za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších právnych predpisov a hoci bol trestným rozkazom Okresného súdu Trnava sp. zn. OT/150/2019 zo dňa 7.6.2019, právoplatným dňa 7.6.2019 odsúdený za spáchanie prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Trestného zákona.

Za tento trestný čin uložil okresný súd obžalovanému podľa § 212 ods. 3 Tr. zák., § 38 ods. 2 Tr. zák., § 37 písm. h) Tr. zák., § 38 ods. 4 Tr. zák., trest odňatia slobody vo výmere 3 (tri) roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. okresný súd obžalovaného na výkon trestu odňatia slobody zaradil do ústavu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 76 ods. 2 Tr. zák., § 78 ods. 1 Tr. zák. okresný súd obžalovanému uložil o ochranný dohľad v trvaní 2 (dvoch) rokov.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. súd obžalovanému uložil povinnosť nahradiť škodu poškodeným spoločnostiam:

- Tesco Stores SR, a.s. so sídlom Bratislava, Kamenné námestie 1/A, IČO: 31321828 vo výške 119,48 Eur,
- COOP Jednota Trnava, spotrebné družstvo, so sídlom Trnava, Trojičné námestie č. 9, IČO: 00168921 vo výške 18,73 Eur.

Podľa § 288 ods. 2 Tr. por. okresný súd poškodeného COOP Jednota Trnava, spotrebné družstvo, so sídlom Trnava, Trojičné námestie č. 9, IČO: 00168921, so zvyškom uplatneného nároku na náhradu škody odkázal na civilný proces.

Okresný súd svoje rozhodnutie odôvodnil v rozsahu č.l. 270-273 spisu.

Proti tomuto rozsudku (proti výroku o vine, treste i náhrade škody) podal v zákonom stanovenej lehote odvolanie obžalovaný U. V., ktoré následne písomne odôvodnil sám i prostredníctvom obhajcu.

Okresný prokurátor ani poškodení odvolanie nepodali.

V písomných dôvodoch odvolania vo vlastne koncipovanom písomnom podaní obžalovaný namietal predovšetkým výšku uloženého trestu odňatia slobody, ktorý sa mu zdá byť neprimeraný, čo nasvedčuje zaujatosti konajúceho sudcu, ktorý ho v napadnutom rozsudku popísal ako vyvrheľa a zároveň nevzal do úvahy i tú skutočnosť, že vykonával 12-mesačný nepodmienečný trest v ÚVTOS Želiezovce. Taktiež nesúhlasí s odmietnutím ním navrhnutých svedkov, konkrétne svedka H. G., ktorý ho mal opoznať ako páchatel'a trestnej činnosti. Na záver žiadal, aby bol odvolacím súdom uložený trest odňatia slobody prehodnotený a bol mu uložený trest primeraný.

Prostredníctvom obhajcu obžalovaný namietal jednak postup prvostupňového súdu, ktorý prečítal výpoveď svedka G. (ktorého sa súdu nepodarilo predvolať a následne predviesť) napriek tomu, že s tým nesúhlasil a trval na tom, že mu chce klásť otázky. Tiež má za to, že okresný súd nesprávne vyhodnotil jeho námietku zaujatosti a mal sa ňou procesne zaoberať. V závere namietal výšku uloženého trestu s tým, že tento považuje za neprimeraný a zároveň nezohľadňujúci kritériá pre ukladanie trestov, preto navrhol, aby odvolací súd napadnutý rozsudok zrušil a vec vrátil súdu prvého stupňa na nové konanie a rozhodnutie.

Konanie na odvolacom súde:

Odvolací súd vykonal verejné zasadnutie v prítomnosti obžalovaného, obhajcu, prokurátora KP Trnava a v neprítomnosti poškodených, ktorí boli na verejné zasadnutie riadne a včas upovedomení.

Zástupca krajského prokurátora na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu navrhol odvolanie obžalovaného ako nedôvodné zamietnuť.

Obžalovaný sám i prostredníctvom svojho obhajcu na verejnom zasadnutí poukazoval na písomné dôvody odvolania s tým, že žiada o zrušenie a vrátenie veci na okresný súd, nakoľko je toho názoru, že napadnutý rozsudok je nezákonný.

Krajský súd na základe podaného odvolania zo strany obžalovaného v rozsahu uvedenom v § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť všetkých výrokov napadnutého rozsudku. Rovnako preskúmal aj konanie, ktoré jeho vyhláseniu predchádzalo. Zistil pritom, že odvolanie obžalovaného nie je dôvodné.

Plniac prieskumnú povinnosť vo vzťahu k celému konaniu, ako aj zákonnosti všetkých výrokov napadnutého rozsudku, odvolací súd konštatuje, že podľa jeho názoru okresný súd v súdnom konaní napriek námietkam zo strany obžalovaného vykonal všetky dôkazy potrebné pre zákonné a objektívne rozhodnutie, následne vykonané dôkazy vyhodnotil individuálne i v ich súhrne v zmysle § 2 ods. 12 Tr. por. a dospel k správnym záverom ohľadne viny obžalovaného, právnej kvalifikácie jeho konania a napokon aj ohľadne aj druhu a výmery trestu.

V odôvodnení napadnutého rozsudku okresný súd stručne a v súlade so zisteným skutkovým stavom uviedol, ktoré skutočnosti vzal za dokázané, o ktoré dôkazy svoje skutkové zistenia oprel, a akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov, najmä ak si navzájom odporujú. Z odôvodnenia napadnutého rozsudku je aj zistiteľné, ako sa okresný súd vyrovnal s obhajobou obžalovaného U. V., jeho návrhmi na doplnenie dokazovania, následne jeho procesnými návrhmi v zmysle § 23 Tr. por. a § 31 ods. 1 Tr. por., a tiež akými právnymi úvahami sa spravoval, keď posudzoval dokázané skutočnosti podľa príslušných ustanovení zákona v otázke viny a trestu.

Zákonným spôsobom odôvodnil aj výrok o náhrade škody.

Krajský súd sa s týmto odôvodnením, ktoré považuje za veľmi starostlivo a precízne vypracované, v plnom rozsahu stotožňuje, osvojuje si ho a v podrobnostiach naň bez potreby opakovania poukazuje.

K odvolacím námietkam obžalovaného vo vzťahu ku skutkovým zisteniam, návrhom na doplnenie dokazovania a ostatným procesným návrhom:

V danej súvislosti potrebuje odvolací súd za podstatné len uviesť, že skutok, ktorý obžalovaný v podanom odvolaní namieta, je aj podľa názoru odvolacieho súdu bez akýchkoľvek pochybností preukázaný svedeckou výpoveďou svedkyne G. G., ktorá popísala, ako obžalovaný vošiel v kritickom čase do kabínky s plným nákupným košom a po chvíli z nej vyšiel len s igelitkou s ktorou prekročil pokladničnú zónu bez zaplatenia a po oslovení sa dal na útek, pričom táto (výpoveď) plne zodpovedá aj skutočnostiam vyplývajúcich z kamerových záznamov z predajne (na ktorých je bezpochyby vidno obžalovaného pri páchaní skutku zo dňa 12.06.2019), ale aj svedeckými výpoveďami svedka H. G., ktorý popísal konanie obžalovaného ako i jeho reakcie v kritickom čase potom, ako bol pri krádeži pristihnutý. Krajský súd preto vo vzťahu ku skutkovému stavu zistenému a ustálenému okresným súdom v napadnutom rozsudku nemá žiadne výhrady, závery okresného súdu v celom rozsahu osvojuje a v podrobnostiach odkazuje na odôvodnenie napadnutého rozsudku.

Obžalovaný v rámci odvolacieho konania požiadal o výsluch svedkov H. G. a J. R., čo považuje aj tunajší súd za nadbytočné a pre objasnenie veci opakovanie tohto dôkazu osobným výsluchom svedka za neopodstatnené (§ 272 ods. 3 Tr. por.), nakoľko prečítanie výpovede svedka G. okresným súdom (ktorá bola v prípravnom konaní učená zákonným spôsobom) plne zodpovedalo procesnému postupu v zmysle § 263 ods. 3 písm. a) Tr. por., pričom už z jej obsahu sú dostatočne zistiteľné všetky relevantné skutočnosti potrebné pre náležité objasnenie veci.

Čo sa týka návrhu na vykonanie dôkazu výpoveďou svedka J. R., v tomto smere odvolací súd uvádza, že návrh tohto dôkazu nezodpovedá jednak podmienke ustanovenej v § 240 ods. 3 Tr. por. (povinnosť oznámenia návrhu na doplnenie dokazovania bez meškania po doručení výzvy súdu spolu s obžalobou) a tiež podmienke stanovenej v § 240 ods. 4 Tr. por., predstavujúcej konkrétne skutočnosti, ktoré majú byť týmto dôkazom preukázané, resp. skutočnosti, na ktoré má byť svedok vypočutý, čo obžalovaný vo svojom návrhu neuviedol), preto odvolací súd tomuto návrhu obžalovaného nevyhovet.

Pokiaľ ide o namietaný procesný postup súdu prvého stupňa v súvislosti s podanou námietkou zaujatosti a návrhom na odňatie a prikázanie veci obžalovaným (zo dňa 07.07.2020 a 06.08.2020), odvolací súd uvádza, že okresný súd sa v závere odôvodnenia svojho rozhodnutia v celom rozsahu zaoberal procesnými podmienkami potrebnými pre rozhodnutie o podaných návrhoch, pričom správne uvedené podania posúdil podľa jeho obsahu s tým, že tieto boli založené na procesných dôvodoch, o ktorých sa podľa § 32 ods. 6 Tr. por. nekoná. V tejto súvislosti poukazuje krajský súd aj na neskoršie prijaté uznesenie NS SR pod sp. zn. 1 Ndt/19/2020 zo dňa 19.11.2020 (v inej trestnej veci), ktoré sa s takýmto právnym názorom tak prvostupňového, ako i odvolacieho súdu stotožňuje.

Pri správne vykonanom procesnom postupe a následne pri zodpovedne uznanej vine obžalovaného okresný súd nepochybil ani pri právnom posúdení konania obžalovaného. Skutky (jednotlivé čiastkové útoky) uvedené v napadnutom rozsudku zodpovedajú právnej kvalifikácii tak, ako je táto obsiahnutá v napadnutom rozsudku.

K výroku o treste:

Správne okresný súd postupoval aj pri ukladaní trestu obžalovanému na samej vrchnej hranici ustanovenej trestnej sadzby, ktorá je v danom prípade v rozmedzí 6 mesiacov až 3 roky (§ 212 ods.3 Tr. zák. účinného do 31.07.2019), ktorý postup okresného súdu v odsudzujúcej časti je zákonný, plne zodpovedajúci právne významným skutočnostiam ako na ne poukazuje okresný súd v odôvodnení týkajúceho sa tejto časti rozsudku.

Pokiaľ ide o druh a výmeru trestu, okresný súd správne tento ustálil v súlade s § 34 ods. 1 a ods. 4 Tr. zák. Zodpovedajúcim spôsobom prihliadol na spôsob spáchania jednotlivých činov, na spôsobený následok, zavinenie, osobné pomery obžalovaného (ktorý bol doposiaľ až 12-krát súdne trestaný prevažne za majetkovú trestnú činnosť, dokonca 10 krát mu bol ukladaný nepodmienečný trest) a možnosti jeho nápravy, ako aj na pomer priťažujúcich a poľahčujúcich okolností.

V týchto súvislostiach trest odňatia slobody v trvaní 3 rokov nepodmienečne zodpovedajú všetkým kritériám individuálnej a generálnej prevencie ako aj ustanoveniam § 34 a § 38 Tr. zák.

Pokiaľ obžalovaný namietal zákonnosť napadnutého výroku o treste odňatia slobody s poukazom na to, že uložený trest odňatia slobody na samej vrchnej hranici trestnej sadzby považuje za neprimerane prísny, tak odvolací súd ma opačný názor, a to s poukazom na osobné pomery obžalovaného, charakter žalovanej trestnej činnosti (pri ktorej sa posudzuje obžalovaný ako špeciálny recidivista), ako i fakt, že obžalovaný sa dopustil momentálne prejednávanej trestnej činnosti po tom, čo mnohokrát predtým vykonal jak podmienené, tak i nepodmienečné tresty odňatia slobody, tieto nemali na neho želaný vplyv a efekt v podobe nápravy, a preto považuje aj odvolací súd uložený 3-ročný nepodmienečný trest za zákonný a primeraný.

Zákonu zodpovedá aj výrok rozsudku, ktorým bol obžalovaný zaradený v zmysle § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. na výkon trestu do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, nakoľko obžalovaný bol v posledných desiatich rokoch pred spáchaním trestného činu vo výkone trestu odňatia slobody.

Za správny a zákonný považuje odvolací súd aj výrok, ktorým bol obžalovanému uložený ochranný dohľad v trvaní 2 rokov, nakoľko z vykonaného dokazovania vyplynulo, že vzhľadom na osobu obžalovaného a jeho predchádzajúci život (ktorý bol doposiaľ až 12-krát súdne trestaný za trestné činy krádeže, viackrát bol i vo výkone trestu odňatia slobody) sa nedá bezpečne očakávať, že po výkone trestu bude viesť na slobode riadny život (§ 76 Tr. zák.).

Z vykonaného dokazovania napokon vyplýva, že i v rámci tzv. adhézneho konania boli splnené podmienky pre priznanie nároku na náhradu škody poškodeným, resp. pre odkázanie so zvyškom ich nároku na civilný proces, a preto okresný súd správne a zákonným spôsobom podľa § 287 ods.1 a § 288 ods.2 Trestného poriadku rozhodol o uplatnenej škode.

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti a vyjadrené úvahy, preto rozhodol Krajský súd v Trnave tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.